

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numi plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și Administrația: Strada Măcelarilor Nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

La

Abonament lunar

pentru Noemvrie st. v.

— cu prețurile din capul foii —

invită

Administrațiunea ziarului „TRIBUNA“.

Instrucțiunea în Ungaria.

Dilele trecute ministrul de culte și instrucțiune publică, contele Albin Csáky, a depus pe masa parlamentului raportul tipărit despre starea din anul trecut a instrucțiunii populare în Ungaria. Dacă la noi în lucruri de utilitate publică s'ar judeca limpede și normal, cu mintea omenească neapăcată, toată lumea ar căuta în raportul ministerial numai progresul ce s'a realizat întru educațiunea și luminarea fiitorilor cetățeni ai statului. Dar' peste de aceste noi am trecut deja demult!

În fericita Ungarie școala nu are menirea ce o are în toată lumea, ci s'a degradat pur și simplu la un mijloc de maghiarizare. Nu se lumineze și se cultive tinerele generații se cere dela dînsa, ci se le introduce în misterele gramaticei ungurești, se le face proprii pentru contopirea în „marele stat național maghiar“ dela Adria până la Marea-Neagră.

Astfel și în raportul de sub întrebare al ministrului Csáky sînt lucruri de a doua mână întrebările: câți copii au umblat la școală din cei obligați? Câte comune nu au încă școli cîrș-pundătoare, sau nu au școli deloc? Cum stăm cu salariile învățătoresci, cu mijloacele de învățămînt, cu condițiunile sanitare-igienice, în care funcționează școlile etc.?

Întrebarea de căpetenie, la care raportul ministerial răspunde, este: Cum stăm cu limba maghiară și cu maghiarizarea în școlile populare?

Nu am vădit încă raportul contelei Csáky, dar' după extrasele și comentarele ce-i fac foile guvernamentale în adevăr aceasta este cestiunea, pe care se pune cel mai mare pond. Așa de pildă „Nemzet“, organul conducător al guvernamentului, consacră acestui raport un lung prim-articol, în care își dă deosebită silință să arete cât de mult a făcut contele Csáky în anul expirat prin instrucțiunea publică în

interesul politice naționale maghiare. Ear' ce se înțelege astăzi sub politică „națională maghiară“, scie toată lumea.

Guvernamentalul merge chiar și mai departe. Fără incunghiur o spune, că „legi create mai demult fac atât de încet tempo-ul maghiarizării“, anume legea naționalităților din 1868, care dă naționalităților mai multe favoruri, precum și legea instrucțiunii dela 1879, care deși dispune instrucțiunea generală a limbii maghiare, totuși „a legat mâinile guvernului față cu învățătorii care nu știu ungurește, însă au fost deja aplicați de mai înainte“.

Cu alte cuvinte primul organ guvernamental vine și se scutură pe ministru, că nu a putut încă maghiariza toate școlile, după-cum cere politica „națională“, căci legile pozitive ale statului îi stau în cale, îi leagă mâinile! Unde s'a pomenit lucru mai întors pe dos ca și acesta! Mai ales când ne socotim, că acestia sînt oamenii care au monopolizat patriotismul și ne dojenesc și de și se avem respect de legile și instituțiunile patriei! Noi se avem, dar' ministrului îi este permis să considere legi fundamentale, ca legea naționalităților, drept o belea, de a cărei aplicare nici vorbă nu este, ci numai de încunguirea, de eludarea ei.

Astfel stînd lucrul, continuă guvernamentalul, se nu se mire nimenea, că tot mai sînt încă 1954 învățători care nu știu bine ungurește și că aproape toți acestia sînt confesionali, și cu deosebire greco-orientali, luterani și greco-catolici. Ce se ține de învățătorii statului, guvernamentalul constată cu satisfacție, că din 1709, numai deabia 10 nu știu tocmai perfect ungurește.

Ce va să zică aceasta? Că guvernul nu mai tăgăduiescă intențiunea sa premeditată de a maghiariza pe rînd toate școlile confesionale, ear' de altă parte că instrucțiunea populară, întrucît se află în mîna statului, este deja cu deservire maghiarizată.

Și cu toate aceste chiar constituția garantează fiecărei confesiuni limba sa oficială și liturgică, cu toate aceste legea naționalităților dispune apriat, ca statul să înființeze și să susțină în toate ținuturile, unde nemaghiarii trăiesc în masse mai mari,

școli cu limba de propunere a acestora.

Eată dar' că aceia care ne învață pe noi nemaghiarii să respectăm legile, sînt ei înșiși, cu ministrii în frunte cei mai mari, cei mai nesfiiți desconsideratori ai dispozițiilor clare ale legilor sancționate de Maiestatea Sa!

Ei bine, se mai poate cineva îndoi, că aceste stări de lucruri nu sînt sănătoase, nu servesc spre binele și înaintarea patriei și prin urmare nu pot fi durabile? Noi avem toată speranța, că mai curînd sau mai tîrziu se vor schimba, dar' ne temem, că până la atîta se vor compromite și în lăuntru și în afară mari interese ale patriei. . .

„Dualismul maghiaro-român“. În legătură cu primul nostru din numărul de ieri, extragem următoarele din raportul guvernamentalului sibian „Hermannstädter Zeitung“ despre sîrbarea sfințirii steagului școlilor maghiare de stat din Sibiu, care a avut loc alaltăieri: „Pe masa dinaintea pîreltelui din mijloc era pîntecă dublă de mătăș grea albă, dăruită de nașa steagului, soția ministrului reg. ung. de agricultură, contele Andrei Bethlen, născută de Mocsonyi. Pe o parte a pîntecii era brodată cu aur devisa „Kitartás“ (perseverență), ear' pe cealaltă parte emblemele familiare a conților Bethlen și a Mocsonyi-estilor. Nașa steagului a fost reprezentată de soția președintelui tribunalului din Sibiu János, care a bătut un cuiu în numele „Kulturregletului“ din Cluj. Dintre Români au luat parte la sîrbare directorul seminarial I. Hannia și asesorul consistorial M. Voileanu“.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 29 Octomvrie st. v.

Delegațiunea ungăr.

În conferența privată a delegațiunii ungare, ținută la 5 Noemvrie n., s'au statorit comisiunile în următoarea compoziție: Comisia armatei: I. Asboth, A. Beöthy, F. Bolgár, N. Crnkovich, E. Gajári, A. Hegedűs, C. Hieronymi, E. Hollán, S. Kussevics, A. Lukács, A. Münnich, contele C. Nákó, bar. A. Nopcsa, A. Pulszky, St. Rakovszky, E. Szalay, C. Széll, contele A. Sztáray, contele L. Tisza, M. Wahrmann, contele E. Zichy, contele F. Zichy. Comisia marinei: Contele E. Bethlen, E. Dániel, contele St. Erdödy, Arp. Kubinyi, contele E. Pal-

lavicini, G. Rakovszky, B. Szegedy, L. Vukotinovic, contele A. Zichy. Comisia externelor: Contele A. Andrássy, contele T. Andrássy, contele A. Apponyi, C. Ábrányi, contele L. Batthyány, patriarcul G. Brancovici, L. Csernátó, G. Emich, M. Falk, Fr. Fenyvessy, G. Gyurkovics, M. Jókai, contele St. Károlyi, contele N. Mikes, bar. F. Nikolics, arhiepiscopul Samassa, A. Secsén, C. Tisza. Comisia financiară: B. Csávossy, C. Fackh, E. Francisci, Fr. Hárkányi, G. Latinovics, bar. I. Rudnyánszky, G. Szerb, bar. A. Wodianer. Comisia economică: Bar. I. Rudnyánszky, G. Szerb, bar. A. Wodianer. Comisia țiarului: Fr. Fenyvessy, A. Kubinyi, Sv. Kussevits, G. Latinovics, contele N. Mikes, bar. I. Rudnyánszky.

La războiul vamal cu România.

Din Viena se telegrafează, că o discuție asupra situațiunii comerciale a fost la comisiunea bugetară a parlamentului austriac în privința capitolului vamilor.

Mai mulți oratori au vorbit de reaua situațiune făcută industriei și comerțului în urma nesiguranței asupra tractatelor de comerț. Alți oratori au abordat cestiunea raporturilor comerciale cu România. Dl. Mauthner a exprimat speranța, că Ungaria nu va face dificultăți, când va fi vorba de a trata cu România, și a insistat asupra prea marelui scumpirii a cîrnurilor, căreia nu se poate aduce nici un leac decât prin deschiderea graniței române. După părerea dlui Roslovsky cei care cred că s'ar pute recăștiga piața românească își fac iluziuni, căci România a creat acum o industrie, și Germania, Anglia și Franța au cîștigat teren în această țeară și s'au stabilit aci cu tărie. D-sa crede de asemenea, că opinia publică în România nu este favorabilă unui tractat de comerț cu Austro-Ungaria. În discuția urmată, dl. Lupu a spus că dorește încheierea unui tractat de comerț cu România mai cu seamă pentru Bucovina, care a suferit mult din războiul vamal, ear' dl. Fuchs s'a pronunțat contra deschiderii graniței române; domnul Beer dice, că el ar felicită guvernul pentru încheierea unui tractat cu România. Dl. Menger, raportor, dorește o convențiune comercială cu România, dar' luînd măsuri veterinare severe.

Ministrul de comerț a răspuns, că negocierile cu Italia și Elveția nu s'au terminat încă. — Durata prea lungă poate a negocierilor din München ține din cauza însemnătății prea mari a intereselor care sînt în joc și care nu admit graba. Încât privește România, ministrul a spus, că pare-că dînsa vrea să facă cîtva timp experiență cu tariful autonom.

Congresul de pace din Roma.

„Românul“ din București primesce dela raportorul sau următoarea corespondență: Conferențele interparlamentare pentru arbitragiu și pace s'au deschis ieri în Capitol cu mare solemnitate de către președintele camerei italiene, dl. Biancheri. După un strălucit discurs al președ. și al primarului Romei vorbiri președinții secțiunilor germane, austriace, engleze și române. Toate cuvîntările avură un caracter pacific. România este reprezentată prin 20 senatori și deputați. Dl. V. A. Urechie a rostit un strălucit discurs, care a fost foarte aplaudat. Representantul Francei într'un discurs foarte dibaciu a insistat asupra libertății și justiției care sînt bazele păcii. Reprezentanții din Belgia, Olanda, Danemarca, Norvegia, Suedia, Spania, Ungaria, Grecia, Elveția și Honduras au ținut fiecare discursuri pacifice. Seara s'a dat o reprezentațiune de gală la operă în onoarea senatorilor și deputaților congresisti. Erau prezenți: dnii senatori V. A. Urechie, Daniilescu, Iarca, Teodor Lerescu, colonelul lamandi și dnii deputați Poenar-Bordea, Păcleanu, Lazăr Niculescu, Pop din Craiova, Ressu, Vernescu, Micescu, Grigorescu, Popovici, Djuvara, Butculescu. Fiecare naționalitate își are biurul sen. Românii au avut pe dnii Urechie președinte, Butculescu secretar și Djuvara orator.

Pasivității români.

Sub acest titlu cetim următoarele în „Magyar Hírlap“ dela 6 Noemvrie n.:

Vincentiu Babeș ne trimite ați următoarea scrisoare:

„Onorată Redacțiune!

„Prețuita D-Voastre foaie răspunzînd scrisorii domnului Alexandru Mocsonyi, autorul interesat al articolului a găsit cu cale să mă amestece și de astădată în discuțiune.

fidelă până la moarte și 'ți-ai călcat toate jurămintele.

— Dar, Miguel, tu nu știi!

— Eu nu știu decît un lucru, Carmen, acela că tu ești nevasta altuia, că ești perdută pentru mine, că gelosia mă covîrșește, că vreau să mă răzbun.

— Da, tu ai dreptate, resbună-te; eu merit moartea; Miguel! ce însemnează viața pentru mine de când te-am pierdut? Și ce ar mai însemna acum, că te-am regăsit și nu mai pot să fiu a ta! Tata m'a forțat să iau de bărbat pe acest om, pe care nici odată nu l-am iubit.

— Vino țatunci să fugim împreună.

— Să fug! nu pot; ar fi să mă desonorez!

În momentul acesta ei treceau pe dinaintea lui Ramon. Vederea omului care 'i-a răpit amorul și fericirea fu destul ca să împrescîie în sufletul lui Miguel tandrețe pe care 'i-o destepără cuvintele Carmenei. Nebun, furios de gelosie și ură, el strînse și mai tare pe Carmen spre sine, grăbi pașul și beat, pasionat de dragoste, depuse un lung sărutat pe buzele ei.

Don Ramon Moreno alergă pentru a-i răpi din brațe pe soția sa.

Când cei doi rivali se ajunseră, Miguel deschise brațele și lăsă să cadă Carmen în brațele lui Don Ramon.

Don Ramon nu strînse decît un cadavru: Carmen era moartă, sugrumată de amantul ei. . .

F. de Noé.

FOIȚA „TRIBUNEI“

Un bal la Grenada.

— Nuvelă —

Tradusă din limba franceză

de

Irina Pop.

(Urmare.)

III.

Există în Grenada vechiul obicei de a se da în fiecare an un bal public în favoarea săracilor. La acest bal își ține ca datorie a asista nu numai societatea înaltă din Grenada, ci și cei de prin alte orașe ale Andaluziei, ba chiar Madridul trimite pentru această ocaziune mai mulți membri din societatea sa bună la Grenada.

Atracțiunea sîrbării consistă în datoria ce o are fiecare cavalier de a solicita unei dame onoarea să danseze cu el. El cumpără acest drept pe o sumă ce se varsă imediat în casa săracilor. Favorul de a dansa îl pot solicita mai mulți dansatori deodată; se provoacă astfel o adevărată litație și celui care a oferit mai mult 'i-se oferă dama pentru dans.

Nici o femeie nu se poate sustrage acestei obligațiuni; nici un bărbat nu poate opri pe soția sa să nu joace cu un străin, abstracte făcînd dacă el însuși oferă o sumă mai mare ca a rivalului său de ocazie.

Așa-i legea sîrbării; toți câți vin la bal, trebuie să se supună.

Don Ramon Moreno n'a ignorat nici el acest obicei, ducînd pe tinera sa nevastă la balul anual filantropic.

În bal ea a făcut mare furoare prin grația și frumuseța sa. Cu toate aceste din ochii sei vizitatori nu se vedea decît umbră de tristeță, care se măria și mai tare prin paloarea feței sale, prin delicateța întregii ei ființe. Ea nu răspundea decît rar și în monosilabe întrebărilor bărbatului ei, ear' pentru complimentele pe care 'i-le adresau numeroșii sei admiratori n'avea decît un suris melancolic.

— Să mergem, amica mea, pe terasă, ca să respiri aerul curat de seară, — dîse Ramon oferind brațul tinerei sale soții. — Nimic nu e în stare a te distra?

Ea se sculă, și fără a răspunde puse mîna pe brațul lui, vîind să meargă, când deodată se opri ca lovită de o comojiune violentă, care o tremură dela picioare până în creșet: ochii ei mari deschii fixau pe un străin, pe care până acum nu l'a observat, dar' a cărui privire ardeătoare a urmat-o de când a intrat în sală.

— El! șopti ea într'un transport de fiori. El e, Miguel! . . .

Și se aședă ear' pe scaunul de pe care se sculase.

IV.

— Ce 'ți-e, Carmen? înrebă Ramon Moreno. — Te doare ceva?

— De ce m'ai înșelat? strigă juna femeie. De ce m'ai mințit, asigurînd-mă că el e mort? A, ceea-ce ai făcut din Ramon, este lucru urit din partea unui om onest: 'mi-ai cumpărat învoirea mea cu prețul unei minciuni.

— Ce vorbești, Carmen? Ce însemnează cuvintele aceste?

— Însemnează că eu n'am voit să fiu soția d-tale, ci am voit să rămîn fidelă primei

mele afecțiuni. Tatăl meu m'a silit să renunț. D-ta știi după câte amănunții, la ce rugări. El s'a dus să-și caute norocul, onoare. Am resistat multă vreme, și n'aș fi cedat nici odată, dacă nu 'mi-ai fi afirmat că Miguel e mort. . . Ei bine! Miguel nu e mort, e aici!

Și privirea ei se îndreaptă spre străin.

Don Ramon n'avu timpul să răspundă, căci Miguel părăsi locul seu și se apropie, calm, dar' hotărît.

Ajunzînd la distanță de doi pași, dîse închinîndu-se respectuos:

— Doamnă, îmi veți face onoarea să dansați cu mine?

Ea simți că slăbesce, duse mîna la inimă, ca-și-cînd ar fi voit să-și astîmpere bătăile; apoi simțind privirea oamenilor din giuru-'i și tremurînd la brațul bărbatului ei, dîse resolută, explicîndu-se cu Miguel.

— Cât oferiți?

— O miie de piastri, răspuse el.

— Atîta, senor, e puțin pentru plăcerea de a dansa cu soția mea, ripostă din Ramon; această plăcere eu nu cred c'o plătesc scump dînd două mii piastri pentru săraci.

— Și eu dau zece mii, replică cu multă răceală Miguel.

O mînie surdă lupta în inima lui Don Ramon.

— Faci cestiune de amor propriu, senor! dîse el; fie! Eu dau douăzeci de mii.

— O sută de mii, se auzi vocea rece a lui Miguel.

Toți câți asistau, nu putură să reprime un strigăt de aprobățiune.

Don Ramon înțelese, că dacă ar mai insista, ar deveni ridicol; apoi el era aici, ce pericol poate fi lăsînd pe Carmen să danseze, dar' neperzînd-o din vedere nici pe un moment? E un alt teren, unde el se poate revanșa. El se forță deci a se retrage, și dîse cu un ton amabil:

— În adevăr, senor, aș fi puțin politicoș, privîndu-vă de o satisfacțiune, care mă măgulește și onorează; insistența d-voastre mă surprinde, dacă n'aș ști deja că preț trebuie să pun față cu un cavalier stimat, care dă o sută mii piastri pentru simpla favoare de a juca cu o femeie.

Miguel scoase din buzunarul seu un căiețel cu cekuri, scris pe prima pagină suma de o sută mii piastri, o îndol și o dete comisarului sîrbării, luă apoi de braț pe Carmen.

În decursul acestei convorbiri tinera femeie nu făcî nici o mișcare; amețită, aproape moartă, ea mai avea atîta forță să prindă brațul și să urmeze pe cavalierul ei.

Miguel o cuprinsă cu brațul scu nervos și intrară în vîrtigul valsului.

— Doamnă, șopti tîndră la țurechia Carmenei, nu e o sută de mii piastri, ci întreaga mea avere, milioanele ce am adunat să 'ți le pun la picioare, e viața mea întreagă care nu mai are farmec pentru mine, cu care plătesc acest moment. . . Nu este numai puținul preț ce am dat pentru a ave onoarea să dansez cu d-ta, ci e mai mult lipsa ce o simt de a-ți spune că te disprețuiesc!

— Grație! dîse Carmen, a cărei inimă sîngera sub această insultă.

— Nici o grație pentru o sperjură! . . 'Mi-ai promis că mă aștepti, că vei rămîne

Aceasta, — așa cred, — mă îndreptățește, ba mă silește chiar să fac câteva observațiuni.

„Domnul autor, deși schimbă unele afirmațiuni făcute în articolul său de mai înainte, ba le retrage chiar, cu toate acestea susține, pe alte baze, că există direcția politică română semnalată de el. Anume afirmă spriginindu-se pe informațiuni pozitive în articolul său din Octomvrie, că eu ca *intim al familiei Mocsonyi*, „aș fi lucrat cu succes” pentru a stabili o învoeală, „ați reală”, învoeală în care, de sine se înțelege, ar fi interesat și domnul Mocsonyi, ear în răspunsul său de acum accentuează, „că nimeni n'a afirmat că s'ar fi urmat negociațiuni cu dl. Alexandru Mocsonyi, și că astfel s'ar fi stabilit învoeala”.

În articolul său din Octomvrie era vorba despre „o învoeală gata, despre o negociațiune a mea ce a succes”; ear acum reduce la unele păreri personale ale mele întregul lucrare „cu succes” a mea, ear firele învoelii reciproce le caută la Sibiu.

„Noi întotdeauna ale lucrurilor, al căror adevăr și importanță se le judecă nu-mi compete; țin însă necesar să fac unele observațiuni și să îndrept unele părți din noile afirmațiuni ale dlui autor, anume:

„Eu nu-mi aduc aminte ca să fi d'is undeva, înaintea cuiva, că în interesul Românilor numai cu guvernul s'ar pute ajunge la ceva învoeală, — cu atât mai puțin am d'is că „trebuie” să ne înțelegem cu guvernul.

„După părerea mea deocamdată nici vorbă nu poate să fie despre o atare învoeală, și tocmai de aceea eu nici nu pot înțelege în interesul cui s'au lansat în publicitate scirile aceste neexacte, și anume în legătură cu mine și dl Al. Mocsonyi!

„Cu privire la cele petrecute în comitetul național, despre care se ocupă dl autor al răspunsului, îmi iau voie a observa numai atât, că a înțeles greșit cele petrecute, tocmai după-cum a înțeles rău și atitudinea dlui Al. Mocsonyi privitoare la chestiunea oportunității Memorandului, pe care dl Al. Mocsonyi nu-l înțelege ca din punct de vedere al unei eventuale învoeli, ci cu totul din alt punct de vedere.

„În fine mai trebuie să accentuez, că după cât cunosc eu opinia acelor Români care dau tonul, în impregiurările actuale zadarnic li-ar vorbi cineva despre o politică activistă.

„Rog pe onor. redacție să binevoască a publica aceste rânduri cât mai neînărdat în prețioasa ei foaie, pentru care primească mulțumirile mele anticipate.

„Vincențiu Babeș”.

Am dat cu plăcere loc declarațiunilor dlui Mocsonyi și Babeș. Jocul cu pasivitatea, pe care l'a urmat comitetul dela Sibiu, nu l'am considerat serios nici înainte, și nu-l considerăm nici acum. Pentru că pasivitatea decretată de un comitet, care n'a primit mandat, — afară de sine, — dela nimeni, pe care miile de alegători ce participă la alegeri îl desmint solemn, nu o putem privi de acțiune politică, și n'o vom privi nici pe viitor. Nu ne îndoiim de afirmațiunile pozitive ale dlui Al. Mocsonyi întocmai cum nu ne îndoiim de buna credință a declarațiunilor polemice ale dlui V. Babeș. Dar ambele aceste afirmațiuni referitoare la domni Mocsonyi și Babeș ale autorului scrisorilor noastre au putut să fie întemeiate pe informațiuni greșite. Nu atitudinea comitetului național, ci aceea a alegătorilor români este chemată a confirma ori desminti cele susținute de autorul scrisorilor române. Căci atât de naivi nu sîntem nici noi, ca să credem, că se vor da publicității condițiunile învoelii, când acest lucru n'ar folosi nici unei părți contractante, ba ar strica chiar. Exemplu decent: nici cu Sașii nu există o învoeală.

Iuliu Horváth.

CORESPONDENȚA

„TRIBUNEI”.

De pe malul Murășului 26 Oct. 1891.

(Adunarea generală a învățătorilor români din Orăștie.) Onorate Dle Redactor! Adunarea generală a învățătorilor români grec-orient. din districtul Devei și-a ținut ședințele în 13, 14 și 15 Octomvrie a. c. în Orăștie. Despre cele auzite și experiate cu acea ocazie viu a Vă scrie puțin în speranță, că veți binevoi a-mi da ospitalitatea ce o vrednicec.

Conform programei în 13 Octomvrie a. m. s'a ținut serviciu divin în biserica gr.-or. din Orăștie, șefvîrit prin adm. protopresbiter. Avram Stanca și protopresbiterul Orăștiei.

După terminarea serviciului divin învățătorul din Hațeg Nicol. Sunzuian a rostit o frumoasă vorbire din cuvinte bine alese și acomodată pentru popor.

Intelligență am vădut foarte puțină la biserică.

După invocarea Spiritului Sânt — președintele reuniunii N. Herlea a deschis adunarea generală în sala școlii române prin o vorbire acomodată.

Din cauză că se aștepta că cei mai mulți vor sosi numai cu trenul de amădi continuarea ședinței s'a amînat pe după amădi.

În ședința a doua care s'a început la 2 oare p. m., s'a prezentat raportul comitetului central despre activitatea sa laudabilă, precum și raportul bibliotecarului, care s'au dat spre cenzurare și raportare unei comisii, George Șandru, Ioan Flășer și Petru Hadan.

Se prezintă manuscriptul, respective elaboratul comitetului central despre modul elaborării unui plan, adică normativ școlastic.

Acest elaborat, prezentat prin membrul Nicol. Sunzuian, s'a primit cu unanimitate ordonându-se așternerea lui la locul competent.

Această ședință a fost cercetată de adm. protopresbiterul Avram Stanca și de 32 de membri ordinari, afară de o mulțime de poporini din Orăștie.

La finea ședinței adm. protopresbiterul Avram Stanca fiind silit a se depărta din motive binecuvîntate, invită adunarea generală pe anul viitor la Petroșeni, — ceea ce se primește cu unanimitate și cu mulțumită de „Să trăiască”.

Seara am participat la concertul dat în onoarea învățătorilor de către corpul învățătoresc din Orăștie. Concertul a reușit peste așteptare, ceea ce servește spre onoare corpului învățătoresc și în special taturor membrilor din corul dlui Branga.

După concert a urmat dans, — o petrecere adevărat românească.

A treia ședință s'a început Luni în 14 Octomvrie la 9 oare dimineața, în care s'au pertractat:

Prelegerea din stupărit de C. Baicu: prelegere practică în comput de I. Baciu; „Observări și defecte la propunerea scriptologiei în școala populară” de N. Sunzuian.

În ședința a 4-a, începută la 2 oare p. m., s'a prezentat: „Modul procederii la propunerea abecdarului de I. Popescu”, de Nichita Luculeț.

După aceasta a urmat la ordine raportul comisiei:

Raportul comitetului central, la propunerea comisiei exmise și însărcinate cu cenzurarea lui, se primește cu mulțumită și i-se dă absolutivul.

Asemenia și bibliotecarului, — pecând cassarul, care nici la adunare n'a luat parte nici raport — ori altă incunoscință — n'a trimis, precum a făcut și controlorul, au rămas reciproc răspunzători, denegându-li-se absolutivul și autorizându-se comitetul central a aduce lucrul în ordine.

Celelalte propuneri s'au primit întocmai: ca pregătirea unui plan de prelecțiuni, adunarea posesiilor populare etc. etc., și s'au concredut comitetului central.

În fine la propunerea dlui Nicol. Sunzuian, adunarea în unanimitate trimite I. P. S. dl arhiepiscop și metropolit Miron Romanul o adresă de felicitare.

Aceasta a fost ședința cea mai lungă, căci a durat până după 6 oare seara și a fost cercetată numai de membrii ordinari și puținii poporini din Orăștie.

După ședința membrii se înfrunesc la 8 oare seara în hotelul „Leul-de-aur” la cină comună.

Toate au decurs în ordine, toate au trecut bine, s'a cântat, s'au ținut toasturi. Veselia și bucuria se putea ceti de pe fața fiecăruia dintre cei v'ro 25 de învățători și v'ro 6 străini, care au participat la cină comună.

Ședința a 5-a s'a deschis în 15 Octomvrie la 8 oare dimineața, punându-se la ordine:

La propunerea președintelui adunarea își exprimă condolența față de decesul membru, fost protopresbiter al tractului Hațeg, Ioan Kațiu și expresiunea adâncii și dureroasei pierderi o arată prin sculare, cu cuvintele: Dumnezeu se-l ierte și se-l odihnească.

Apoi se pune la ordine raportul comisiei însărcinate cu alegerea manualelor de propunere prezentat prin N. Sunzuian, — raportul se primește și se ia spre știință.

Toate despărțimintele și-au împlinit chemarea, — dar cu durere am aflat că al Dobrei a rămas îndărăt. ... La propunerea membrului N. Sunzuian adunarea exprimă mulțumita și recunoștința Orăștienilor pentru afabila primire și pentru onoarea ce li-s'a dat.

Cu exprimarea mulțumitei și recunoștinței dlui adm. protopresbiterul Avram Stanca pentru spriginirea cu căldură a sfintelor noastre cauze și pentru participarea la ședință s'au încheiat ședințele adunării generale:

Aceste sînt, d-le redactor, — pe scurt cele petrecute în adunarea generală a învățătorilor din districtul Devei, ținută în estan în Orăștie — și Vă mărturisesc că depărțându-ne am dus cu noi o impresiune din cele mai frumoase, care va rămâne pururea viuă

în piepturile noastre românești și ne va lega pe mult timp de frații noștri orăștieni, — de popor — căci inteligența a fost în altă direcțiune ocupată.

Viu dar în numele tuturor fraților învățători a exprima mulțumita poporului orăștian, dorind din suflet să trăiască la mulți ani fericiti!

Munteanu.

Giorgio-Voslab, în 5 Noemvrie 1891.

(Afaceri bisericești.) Stimate Domnule Redactor! Deși starea materială nu 'mi-a conces de a purta diare românești, dar totuși am cetit și cetesc, și am auzit și eu când și când despre viețea Românilor din țeara noastră și 'mi-e în viață memorie nenorocitului eveniment din comuna Feldru din anul trecut, care și-a aflat izvorul seu, după-cum m'am convins din „Gazeta” și alte țiare, în procedura necorectă a preșilor conducători, care spriginesc nepotismul și-i dau aerul unii ca nisece bași față cu poporul încredințat conducerii lor. Această întâmplare dureroasă mă îndeamnă și pe mine, dle redactor, a-ți împărtăși unele date despre starea nefericită a Românilor din comuna Voslab din Sécuime, de care lucruri trebuie să se mire oricine, vădend că trebuie să îndure bietul popor acesta din partea chiar a acelor oameni, dela care ar trebui să fie ajutat și mângăiat. Înainte de aceasta cu v're-o 4 ani li-s'a denumit de preot Mihail Marieșanu (cumnat fostului v.-protopop al Gurghiuului, I. Montani) care îndată la începutul funcționării sale a început a-i trage și a le pune greutăți în spate prin repartițiuni, mai în urmă a început a bate cu furca de fer pe unii, a pusca cu pistolul în oameni, a substras salarul bietului cantor, a făcut scandal în sf. biserice, a umblat cu sf. cruce în 1890 fără cruce și împușcand cu pistolul noaptea pe la 12 oare, și chiar în biserică a servit cu pistolul legat la șold. Cu toate faptele sale a fost arătat viceprotopopului amintit, dar acesta pătîrindu-l n'a luat nici o măsură de a sana răul; în urmă l-au arătat la preaveneratul consistor din Blaj, după care a eșit domnul protopop actual A. Codarcea prin Decemvrie anul trecut la fața locului, însă și acesta în loc de a mângăia poporul a început a-l amenința cu gendarmi și înfruntări aspre și comisii peste comisii îi va aduce până se va sătura de pîre. În urmă la insistările poporului a ținut investiga-re, prin care s'au dovedit faptele preotului prin jurământ depus de v're-o 13—15 oameni, însă cu toate aceste din partea celor mai mari nu s'a făcut nimic, ba dacă s'au mai plâns oamenii la Blaj într-o suplica din luna Iulie Februarie a. c. sustinută, acelu li-s'a respins dela Blaj cu aceea rezoluțiune: că pe viitor numai așa li-se vor mai primi precum asta așa și alte plâng-sori în scris, dară subscrierile lor vor fi legalisate judecătorec. În urma acestora poporul mahnit vădend că nu 'li-se dă nici un creșământ, a abjis de a mai face arătări, și neavend încetăro au făcut peste 120 familii pașii de trecere la religiuinea gr.-or. Aceste impregiurări trise și 'mi-am ținut de daturință a le aduce la cunoștința publicului, atrăgënd totodată atențiunea celor mai mari pentru vindicarea răului și delaturarea desbinărilor din această comună pe o cale înțeleaptă și dreaptă, care, după-cum am vădut din vorbele oamenilor, nu se poate altcum, ci numai prin strămutarea preotului de acolo.

Te rog, domnule redactor, pentru-ca să vină la cunoștința celor chemați durerile mult săcăjitelui popor românesc din Sécuime, să dai loc împărțășirilor mele în „Tribuna” D-Tale.

Al Domniei-Tale binevoitor

Vasiliu Ciobotar,

proprietar.

CRONICĂ

Ministri maghiari la Viena. Primul ministru maghiar conte Szapary și Wekerle, ministru de finanțe, au plecat ieri la Viena, unde vor sta timp mai îndelungat avend de lucru cu ocazia delegațiilor.

Arhiepiscopul Agramului. Cu decret datat la 4 Noemvrie, arhiepiscop al Agramului a fost numit Stefan Vuchetich canonic la Agram.

Noi arhiepiscopi ungari vor fi primiți la 16 c., 10 oare a. m., de Maiestatea Sa în audiență privată și cu acest prileg vor depune jurământul oficial. Formula jurământului pentru primat va fi statorită de minister, deoarece acum e prima-dată în era constituțională, că un primat depune jurământul.

Hoți prinși. Cetim în „Kronstädter Ztg.” că poliția din Brașov a isbutit să prindă pe doi Ovrei, la care a găsit un adevărat arsenal de unelte de spargere de cele mai perfecte. Se presupune, că acești Ovrei au s'at la timpul seu cassa de fer a institutului de pensiune din Brașov. Colegii brașoveni advertisează institutele de bani să și păzească bine cassele, căci e aproape sigur, că tâlharii prinși au plănuit nouă spargeri la institute de bani și se presupune că ei mai au și alți complici.

Copil ars. Se scrie din Deva, că ne vasta unui țeran de acolo, mergend Dume-neca trecută la piață a înțiat singur în bucatărie pe un băiat al seu de trei ani. Rein-torându-se acasă, biata mamă și-a găsit copilul mort. Aceasta pe semne apropiindu-se prea tare de vatră a luat foc și a murit în urma arsurilor ce și-a contras.

Zelul executorilor de dare ungu rescu. Din Gyöngyös se scrie, că un cetățean avut de acolo a murit d'ilele trecute. Pe când mortul se afla încă întins în casă, un executor de dare a venit și l'a executat pentru o restanță de dare de câțiva fiorini. Această barbarie a produs cu atât mai mare resens în orașul numit, cu cât mortul fiind un avut notoriu, pretensiunea statului nicidecum nu era primejduită. Dar înaintea executorilor unguresci nu este nici milă, nici pu-doare...

Înaintare. Dl George Vlăsa, capelan castrens de a II-a clasă, a fost înaintat la rangul de capelan castrens clasa I.

Palat primațial la Budapesta. Foile maghiare din Budapesta aduc scirea, că noul primat își va clădi un palat frumos la Budapesta, care îi va servi de locuință pe timpul cât va sta acolo.

Cas de moarte. Contele Ludovic Josika de Branișca, fost comite-suprem al Clujului, a decedat la Cluj în etate de 85 ani. El a fost de origine română, ceea ce însuși a recunoscut în dese rânduri.

Sinuciderea unui Maghiar. Din Töplitz, în Boemia, se scrie, că la 4 c. s'a împușcat acolo Ungurul Kováts Károly, directorul fabricii de sticlă Ottermann din Tugnad. El era maior în pensie. Nu se scie cauza sinuciderii lui.

Avis. Tinerimea română invită prin aceasta cu toată onoarea pe inteligența română din loc la o petrecere familiară, ce se va ține Joi seara în 12 Noemvrie n. în sala dela „Gesellschaftshaus”. Începutul la 7½ oare. Damele sînt rugate a se prezenta în toaletă simplă, eventual costum național. Din însărcinarea tinerimii Dr. Petru Șpan.

Alegere. Aji se face alegerea de deputat la Becicherecul-mic din Bănat, în locul decedatului Atanasie Raț. În vederea alegerii, alaltăzii candidații apoponist Steiner Ferencz a ținut întruniri la Becicherecul-mic, St. Andrei și Besenyo, unde, scrie „Budapesti Hirlap”, a fost primit cu entusiasm de către Sărbi și Nempi, „Români însă au fost puțin de tot”. N'aveau nici acestia ce căuta acolo.

Defraudățiuni. La scaunul orfanal din Czegled s'a descoperit în timpul din urmă o defraudățiune de 20.000 fiorini. Defraudantul a fost eruat în persoana repozatului tutor orfanal Bela Sánta. Avea defraudantul a fost secuestrată, dar ne-ajungend pentru acoperirea întregii lipse, preșidentul sedrii orfanale a cerut la tribunalul din Keoskemét secuestrarea averii tuturor primarilor sub care a funcționat Sánta. Cei interesați au înaintat recurs în contra secuestrării.

Vagon de restaurățiune — ars. Din Timișoara se anunță, că în noaptea de Joi spre Vineri, în săptămîna trecută, în gara dela Caransebeș a ars un vagon de restaurățiune dela trenul accelerat ce plecase în acea zi la amădi dela Budapesta spre Orșova. Focul, provenit probabil din v're-o schintele dela locomotivă sau din v're-o țigară aruncată încă ardend, a fost observat prea tîrziu și nu a mai putut fi stins, Vagonul a fost prefăcut serum, numai părțile de fer au mai rămas.

Rectificare. Demonul sicriului cu litere n'a făcut în numărul de ieri o poșă. Anume între noutățile d'ilei la rubrica „Hy-men” s'a pus din greșală de tipar, că dl Iosif Onițiu își va sërba cununia cu d-soara Hareti Geanță în biserica din Rășinari, pe când adevărul este, că își va sërba-o în Rășnov, unde este ubicațiunea miresei. Rectificăm această greșală și cerem mirilor scusele pentru confuzia aceasta, cărora produsele tipografice în mod fatal sînt expuse.

Logodua unei princese. Din München se scrie, că principesa Elvira de Bavaria s'a logodit cu contele Rudolf Wrba-Freudenthal.

Societatea doamnelor române în Bucovina. Cetim în „Gazeta Bucovinei”: Comitetul acestei societăți și-a ținut Luni în 2 Noemvrie a. c. st. n. ședința sa lunară, la care au participat 10 doamne și 2 domni. După verificarea protocolului ședinței ultime s'au primit cinci membri ordinari și s'au denumit doi membri corespondenți, adică în comuna Frătăuțului-vechiu și în Sirete. Din comuna Mihalcea se anunță înființarea unei filiale a societății, alegend pe doamna Aglaia a lui Isidor cav. de Manesul de președintă și pe d-soara Catinca Porchirean de secretar. Acest fapt îmbarcator se ia spre plăcută scire, mai ales din cauză, că și în comuna Mihalcea, unde se află peste 50 familii de mazi și rezeși români, s'a deșteptat simțul național în mod considerabil. Se decide ca statutele noiei filiale să se înainteze guvernului spre aprobare. Raportul secției pentru spriginirea copiilor s'ermeni de pe la școale se ia la cunoștință și totodată se împuternicește secția numită a se ocupa cu distrubuirea îmbrăcămintelor și reusitelor de școală pe seama copiilor recomandați din partea conducătorilor școalelor populare. Spre a ridica frecuentarea școalelor populare din partea copiilor români, s'au oferit toate doamnele din comitet a visita în decursul anului

școlar adese-ori suburbiile Cernăuțului, îndemnând cu ocazia aceasta pe părinți a-și trimite copiii la școală. — Luându-se în fine s'are știință raportul doamnei casiere despre starea financiară a societății, ședința s'a încheiat.

Bancher arestat. Se scrie din Berlin că Leipziger, unul din complicele bancherului falit Wolff, a fost arestat.

Banditismul în Turcia. Diarul „Salpings” (Trompeta) din Lariza anunță, că nisece bandiți au răpit deunăzi pe fiica unui Grec bogat și cerură pentru răscumpărarea ei 5000 de lire otomane. Banda, compusă din 24 de tâlhari, era comandată de căpitanul Karanastas. Tatăl victimei nu fu în stare să plătească decât 1000 de lire, dar bandiții refu-sară să primească această sumă și amenință, că dacă până în trei zile nu vor primi suma cerută vor împușca pe prizonieri. De atunci a trecut deja termenul hotărît fără-ca Grecul să fi putut plăti suma de răscumpărare. E teamă, că bandiții și-au împlinit amenințarea și că au omorît pe nenorocita cădută în mâ-nile lor.

Congresul ovreesc. Am adus scirea că baronul Hirsch va convoca un congres ovreesc internațional spre a se consulta asupra măsurilor ce sînt de luat pentru ușurarea sorții Ovreurilor rusesci. După-cum se anunță acum, congresul va fi convocat deja la începutul anului viitor în Londra.

Holera. După scirile primite de „Pol. Corr.”, la Damasc holera continuă a băntui. Săptămîna trecută au fost 200 casuri de boală din care 90 casuri de moarte. Între Damasc și Beyruth s'a tras cordon. Holera s'a întins și la Hodeida, unde la 22 Oct. au fost 56 bolnavi de holera.

Ucis printr'o ghiulela de tun. La Gaetelsbrunn (Austria) s'a petrecut deunăzi o nenorocire teribilă. Theresa Winth, femeia unui zidar, se duse cu fiul ei George, în vîrstă de 11 ani, să aducă lemne din pădure. Spre marea ei mirare, ea găsi prin frunzișul de pe jos o ghiulela de tun, care se vede că-i greșise ținta la ultimele exerciții de artilerie și nu făcuse explozie. Femeia luă ghiuleaua acasă și o îngropă ub sopron. Mielul George văduse însă aceasta, și când mama sa se depărta, el luă o săpă, degropă ghiuleaua și o lovî de mai multe-ori cu o peatră. Bomba făcu explozie și în același moment copilul se tăvăli în sângele seu. D-na Winth alergă îngrozită și o privelise oribilă i-se înfrîșă: Copilul ei zăcea jos, cu corpul sfîșiat, și gemea cu o voce stîșă: Mamă! mamă! După câteva minute nenorocitul copil era un cadavru. Nebună de durere, d-na Winth se aruncă peste copilul ei mort și numai cu gren putu fi smulsa de lîngă cadavru lui.

Un candidatul al raiului lui Mohamed. Un nepot al eroului Kanaris, cunoscutul marin-ar care în războiul Greciei pentru independență, a atacat și a nimicit cea mai mare ciurască a Turcilor, e locotenentul grec Apostolidis. Așa cel puțin se numia el până deunăzi; astăzi el poartă numele de Osman-Bey, căci s'a făcut... Musulman și s'a retras din serviciul Greciei. El voese să se facă supus al Sultanului. Un nepot al admiralului Kanaris, cum îl numiau Grecii cu mândrie, al fîmprețului Kanaris, cum îi făceau Turcii cu groază, trece la mahomedanism! Motivul acestei deserțiuni se dice a fi un roman de dragoste.

Comediile adulterului. O aventură caraghioasă au avut-o deunăzi doi adoratori ai frumoasei îmblînditoare de animale Miss Norah. Cei doi Don Juani erau însurați, dar aceasta nu-i împedeca de a face frumoasele Mies o curte din cele mai singurtoare. Dilele trecute amoresații gentlemani fură urmăriți de nevestele lor și erau să fie surprinși în locuința îmblînditoare, dacă n'aveau prezența de spirit să intre în ultimul moment în pelea unei pantere și a unui urs alb. Când soțiile lor nebune de gelosie intrară în odaie, „pan-tera” și „ursul alb” începură să urle și biete-le femei fugiră îngrozite. Miss Norah nu fu destul de discretă și astfel aventura aceasta caraghioasă eși la iveală.

O Americană fugită dela părinți. Maria Tenisen, o fată frumoasă în vîrstă de 19 ani, fiica unui mare proprietar din Hools (Kentuky) se amoresase de un tînăr Enrie Kaplack din Morning, un oraș situat la o distanță de 80 kilometri de Hools. Amorul între amîndoi tinerii se născuse dela prima vedere la sərbarea bramului mănăstirii din Hools, unde se duc toți locuitorii din vecinătăți. Între Maria și Enrie a urmat cîtva timp o corespondență amoroasă, după care cel din urmă a cerut dela proprietar mîna fiicei lui. Tenisen a refuzat cu încăpăținare de repetate-ori cererea lui Kaplack. Acesta s'a înțelese atunci cu fata să fugă împreună și să se cunune într'un sat depărtat. Într'o noapte, Maria a încălecat pe cel mai bun cal al tatălui seu și a luat-o la sănoțoașă. Tenisen prindend de veste, a încălecat și el dimpreună cu fiul seu și au pures într'o direcție, în vreme ce servitorii alergau în alte părți. Ea fu ajunsă în reversatul d'ilei de tatăl și fratele seu. Dacă v'ă apropiati, le strigă dinșa scotend revolverul, sînteți morți. Tonul ei era așa de hotărît, încat urmăritorii stătură la îndoașă. Tendu-se mai mult de crima Mariei decât pentru viețea lor, s'au hotărît să o urmărească dela distanță și să ceară arestarea ei în satul în care se va opri. Din nenorocire Maria întrebunță așa șiredlic, încat nu putu fi arestată; ea rămase dispărută și nu se mai auzi de atunci nimic de ea. De curend s'a întors la casa părintească într'o stare grozavă de prăpădenie. Se cununa cu aleșul inimii sale. Trăise rău cu el și se divorțase. Tenisen a alungat-o cu scorbă. Maria s'a sinucis la poarta casei tatălui seu.

VARIETĂȚI.

(Un interview cu un mort.) În Paris ședințele spiritiste au ajuns la modă. Un colaborator al ziarului „Figaro”, dl Royer d'Agon a asistat la o ședință a cunoscutului spiritist danez Mr. Aveling. Danezul susține că nu știe nici o vorbă franțuzească; totuși e în stare să se înțeleagă cu Francezii morți.

Deunăzi Aveling cită, după cererea generală, pe Balsac și pune diferite întrebări. Danezul luă un creion și scriind răspunsurile, susținu că Balsac îi conduce mâna.

La întrebarea, unde se afla Balsac când fusese citat, răspunsul fu: „În teatrul liber; de almintrelea trebuie să vă spun că mă plictisesc”.

— Ai asistat la reprezentație?
— Ah! ce întrebare stupidă!
— Te rog, răspunde! Ai asistat la reprezentație?

— Sănteți niste proști! Cum se nu fi asistat la reprezentație? Îmi rezervasem un loc.

— Unde?
— La balconul I-ii, tocmai la mijloc.
— Dar acolo șede criticul Sarcey.

Acum, creionul din mâna Danezului făcu sărituri mari și scris:

— Ședeam pe genunchii lui Sarcey.
La întrebarea, ce părere are despre Zola, Balsac răspunde:

„E om și jumătate, nu altceva. E un arhiepiscop, pe când eu poate nu eram decât un diacon”.

— Cunoști operele lui Zola?
— Ceteș cărțile lui cu cea mai mare atenție. Dar vă repet, mă plictisesc grozav.

Royer d'Agon afirmă, că a comparat rindurile scrise de Aveling cu manuscrisele lui Balsac și s'a convins că e aceeași scriere.

(Hai să ne divorțăm!) Cât de lesne se te însori în America e lucru știut. Un sfert de ciao e de ajuns pentru împlinirea tuturor formalităților.

Dela sine se înțelege că și divorțul se acordă cu aceeași înlesnire și că dovadă poate servi următorul fapt autentic petrecut la Cincinnati:

Femeia hotelierului Lorenz, o mamă a cinci copii, veni deunăzi la bărbatul ei și îi dăse că vocea se-și iee rămas bun dela dînsul deoarece se duce să se mărite.

DL Lorenz creșu că femeia sa glumese. — Cum se poate, dragă, dăse el, nu ești măritată cu mine?

— Nici-decum, replică femeia. De doi ani sîntem deja divorțați.

Și cu aceste vorbe ea întinse actul de divorț pe care-l căpătase acum doi ani... fără scirea bărbatului ei.

Femeia așteptase cu actul de divorț în buzunar până i-se prezentă un alt bărbat mai pe placul ei.

DL Lorenz recunoscu că ori-ce opuneri ar fi de prisos, deoarece actul era provădător cu toate formele legale. El lăsa pe soția sa să plece și îi mai dădu câteva ante de dolari cheltuieli de drum.

(Igienă în Egipt acum o mie de ani.) S'ar pute crede, că ideea de a face se fearbă apa înainte de a o be, este deodată relativ recentă. Acum însă s'a găsit de curând la Cairo în biblioteca Chedivului un manuscris despre igiena în Egipt, scris de un vestit medic arab, Ebu-Raduan-el-Masy, manuscris care poartă data anului 460 al hegriei (1868), și în care se dice textual, că „cel mai bun mijloc de a debarasa apa de principiile stricătoare sănătății consistă în a o supune mai întâi acțiunii focului sau a ferberii, a o expune la frigul nopții, a o străcura, a o supune din nou ferberii, a o lăsa pe o cridă, și în cele din urmă a o trece prin un vas filtrant expus la cerul de noapte”. Apa astfel tratată, dice medicul egiptean, devine proprie atunci pentru usagiul alimentar.

(Mierea artificială.) De curând se puse cestiunea între membrii asociațiunii reprezentanților chimiei aplicate din Bavaria despre un nou produs alimentar numit miere de zahăr.

Această miere artificială este un soi de sirop compus din apă, zahăr intervertit câteva substanțe saline și acid liber. Are gustul și mirosul mierei naturale. Totuși analiza chimică n'a descoperit în compoziția acestui produs nici un element care să nu se găsească și la mierea de albine. Contrar produselor alimentare artificiale, mierea aceasta pare a fi deci o imitare inofensivă, nedistîngîndu-se întru nimic de mierea veritabilă și costînd mult mai ieftin decât cea din urmă.

Dar' dacă industria alimentară va reuși a fabrica și ceară, atunci, albinele nu vor mai servi decât pentru a produce pi-cături,

Din public. *)
Convocare.

Reuniunea învățătorilor români gr. or. din districtul XI. al Făgărașului își va ține adunarea generală districtuală din estan în zilele 10, 11 și 12 Noemvrie v. a. c. în opidul Făgăraș, la care se invită toți membrii, precum și toți binevoitorii acestei corporațiuni.

Epitropiile parohiale și școlare sînt îndatorate a provăde pe învățători cu diurne de cel puțin 1 fl. v. a. pe zi și pașal de călătorie (ș-ul 8 din statute). Absențările nelegitimite se vor pedepsi cu 5 fl. (ș-ul 9 din statute).

Programa:

Ședința I., Duminică în 10 Noemvrie a. m.

1. Asistarea în corpore la serviciul divin, împreună cu parastas pentru decedații membri ai reuniunii și pentru fericicii întru pomenire arhiepiscopul Andreiu baron de Șaguna și Anania Trombiș.
2. Deschiderea ședinței și citirea apelului nominal.
3. Alegerea comisiunilor.

Ședința II., Duminică în 10 Noemvrie p. m.

4. Raportul comitetului central despre activitatea reuniunii în anul tr. școl.
5. Raportul cassarului.
6. Raportul bibliotecarului.

Ședința III., Luni în 11 Noemvrie a. m.

7. „Oaia”, prelegere practică de Trandafir Dragomir.
8. Recensiune asupra „Noului ABC-dar ilustrat” de Domeșiu Dogariu, prin Ioan Berescu.
9. Critică asupra operatului lui Ioan Capetă „Drepturile și datorințele civile”, de Filaret Dășorean și Ioan Roșca.

Ședința IV., Luni în 11 Noemvrie p. m.

10. Preotul și învățătorul, disertațiune de David Chiușdea.
11. Recensiune asupra opului „Istoria biblică” de G. Ludu și I. Dariu, prin Iacob Popa și Pantilimon Năstase.
12. Metodul caligrafiei de George Andron.

Ședința V., Marți în 12 Noemvrie a. m.

13. Referada comisiunii însărcinate cu cenzurarea raportului comitetului central.
14. Referada comisiunii însărcinate cu cenzurarea raportului cassarului.
15. Referada comisiunii însărcinate cu cenzurarea raportului bibliotecarului.
16. Referada comisiunii pentru propuneri.
17. Curenții.
18. Constituirea reuniunii pe un nou period de 3 ani.
19. Închiderea ședințelor.

Făgăraș, 24 Octomvrie 1891.

Iuliu Dan m. p., Ioan Berescu m. p.,
președinte. secretar.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacția nu primește răspunderea.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI”.

Budapesta, 10 Noemvrie n. Se vorbește, că consilierul de Curte contele Cziráky va fi numit prim șef de secție în ministerul de externe.

Viena, 10 Noemvrie n. În delegațiunea ungară a adresat Beöthy ministrului de externe interpelația, că pentru-ce un post de șef de secție în ministerul de externe nu este ocupat de un Maghiar. Ministrul Kálay a răspuns în numele contelui Kálnoky, că ministrul de externe va numi pe un Maghiar. Acest răspuns a fost luat spre știință.

Milano, 10 Noemvrie n. Ministrul-president Rudini a declarat, că politica bisericească tradițională va fi continuată și legea de garanție va rămâne neștirbită. Cu armata și marina sa puternică și cu aliații sei credincioși Italia este în stare să-și apere independența. El nu crede că va fi război și poate da garanția, că suveranii sînt conduși de spiritul celei mai mari moderațiuni și înțelepciuni.

Viena, 10 Noemvrie n. Demisia cavalerului Schmerling a fost primită.

Wiesbaden, 10 Noemvrie nou. Giers s'a așinat călătoria la Paris. București, 10 Noemvrie n. S'a hotărît introducerea ierbii de pușcă fără fum și a armei de infanterie de calibru mic.

Berlin, 10 Noemvrie n. Înaintea tuturor băncilor s'au adunat ieri mulțime mare de oameni și s'au cerut depozitele. În multe locuri poliția a trebuit să intervină.

Bibliografie.

A apărut:

„Istoria Universală”, evul vechiu și evul mediu, de dl Ioan Slavici, București, se află de vîndare la librăriile principale.

A apărut:

„Istoria unui țîțar”, de Constantin de Stamat-Ciurea, membru al institutului literar din Paris, al institutului de belle arte din Viena și al institutului științific din Moseva. Se vinde în folosul „Școlii române” din Suceava. Editura autorului. Cernăuți, 1891.

A apărut în editura lito-tipografiei Carol Göbl, București, strada Doamnei nr. 16: „Noul plan al Bucureștilor” (în 8 colori) însoțit de un indicator alfabetic de toate stradele și monumentele principale, autoritățile, fabricile, instituțiile publice, școlile comunale cu noile denumiri, hotelurile, principalele locuri de petrecere, casarmile etc. indicînd și situațiunea lor pe plan. Prețul unui exempl. lei 3.50.

Extrase din foi bisericești și școlastice.

Posturi vacante:

— Un post de învățător la școala confesională greco-orientală română din comuna Tîrnova, protopresbiteratul Bocșa-montană (dieceza Caransebeșului). Emolumentele sînt: în bani gata 105 fl.; 56 chlg. sare, care în bani fac 35 fl. 20 cr.; 56 chlg. sare, care în bani fac 7 fl.; 7/10 chlg. lumini, care în bani fac 4 fl.; 4 stăngini de lemne sau 32 fl.; 2440 hectolitri cucuruz în boambe; pentru conferențe 6 fl.; pentru scripturistă 3 fl. 50 cr.; pentru servitorul școlii 10 fl.; 2 jugere pămînt arător; locuință liberă cu grădina de 1 juger pămînt arător.

Petițiunile sînt a se adresa până în 27 Noemvrie v. oficiului protopresbiterat gr. or. în Bocșa-montană.

— Un post de învățător la școala confesională gr.-or. română din comuna Birda, protopresbiteratul Buziașului (dieceza Cansebeșului). Emolumentele sînt: în bani gata 135 fl.; pentru scripturistă 5 fl.; pentru conferențe 10 fl.; 1550 hectolitri grâu; 1550 hectolitri cucuruz despoiat; 4 jugere de pămînt și anume: 2 jugere arătură și 2 jugere livadă de fîn; dela înmormîntări unde va fi pofit 20 cr.; cuartir liber și grădina intravilană consistătoare din 800 □ stăngini.

Petițiunile sînt a se adresa până în 30 Noemvrie st. v. oficiului protopresbiterat gr. or. în Buziaș.

Călimdarul dilei.

30 Octomvrie (11 Noemvrie) 1891

Iulian: Zenovie.

Gregorian: Maria ap

Soarele: răsare 6,52, apune 4,35

Buletin meteorologic.

Sibiu, 10 Noemvrie n. 6 oare dimineața.

Presiunea atmosf. în mm. (Medial lunar 760.1)	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vîntului
Observată	Diferența din preajmă		
725.9	-4.9	+0.1 — 2.8-2.5	V

Din țeară 7 Noemvrie n. 7 oare dimineața

Stațiunile	Presiun. atmosf. în mm.	Temperatura Celsius	Vîntul direcția	țîria
Budapesta	774	-6.8	NO	1
Sătmar	772	-5.2	—	—
Cluj	—	-7.0	—	—
Orșova	—	—	S	1
Arad	774	-7.2	V	1
Panciova	773	-6.2	N	4

Sosiți în Sibiu.

La 10 Noemvrie n.

Hotel „Neurhener”. Gull, primarul Sghisorei. Eitel, preot dia Agnita. Dr. Kaiser și Alsner, senator, ambii din Reghinul-săseș. Brandsch, din Ibișdorf, Fabini din Breteiu, preoți.

Hotel „Meltzer”. Kolcsmar, proprietar din Alămor. Hagodozi din Budapesta. Nussbaum, comerciant din Vîntul-de-jos. Mechendorfer, preot din Sămpetru. Hillner, preot din Beia. Comșa, cu soția, preot din Elisabetopol.

Teatru orășenesc.

Mercuri, în 10 Noemvrie n.

„NORMA”.

Mare operă în 3 acte.

Economie.

Piețele de cereale. Aproape din toate piețele de cereale se anunță, că tendința acelor a fost foarte animată în săptămîna precedentă, din cauză că s'vonul răspîndit, că Rusia ar ave de gînd a prohibita exportul a mai multor cereale, s'a adevărit, și aceasta cu atât mai virtos, că la 3 Noemvrie st. n. apărî un ucas imperial prin care se interdice exportul tuturor cerealelor din Rusia.

Insolvențe. „Reuniunea creditorilor din Viena” anunță următoarele insolvențe: J. M. Kalderon, firmă comercială în Timișoara; Scheindl Neumann, comerciant în Mielec; Stefan Boer, comerciant în Sângeorgiu; Moise S. de Majo, firmă comercială în Belgrad; Adolf Steiner, comerciant în Diviny; Iosif M. Kalderon în Viena. Ferdinand Denk, comerciant în Lemberg; Dobrivoi Spasoievici, croitor în Pozarewatz; Dragutin Stancovic, comerciant în Pozarewatz; Ana Straszchitz în Pragă; Francisc Linhart, comerciant în Königsstadt; Rachel Rattenberg în Tarnow; Iosif Dobos, croitor în Seghedin; Iosif Seftsik, comerciant în Pancota; Francisc Horvath în Budapesta; Bruno Spannaus, otel în Reichenberg; Adolf Kübl, comerciant în Aussig.

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiunile efectuate în 25 Octomvrie v. 1891.

Chrisoveloni lui Feitler, fasole 2250 hect., 15.50 lei. Marghiloman lui G. Mendl, fasole 450 hect., 15 lei. Marghiloman lui G. Mendl, fasole 50.000 hect., 14.90 lei. Silberstein lui Dreifus freres, orz 800 hect., 15 lei. Perlea lui G. Nicolopolu, orz 1080 hect., 9.50 lei. Perlea lui G. Nicolopolu, orz 3850 hect., 9.50 lei. Perlea lui Nicolopolu, orz 1825 hect., 9.50 lei. Perlea lui G. Nicolopolu, orz 900 hect., 9.35 lei. Perlea lui Peirano, porumb nou 130 hect., 10.25 lei. Perlea lui Peirano, porumb nou 2200 hect., 10.95 lei. Perlea lui Peirano, porumb nou 4545 hect., 10.95 lei. Perlea lui Peirano, porumb nou 900 hect., 10.25 lei. Perlea lui Peirano, porumb nou 1620 hect., 10.95 lei. Perlea lui Peirano, porumb nou 250 hect., 10.65 lei. Perlea lui Peirano, porumb nou 1000 hect., 11.25 lei. Perlea lui Peirano, porumb nou 250 hect., 10.45 lei. Perlea lui Peirano, porumb nou 1250 hect., 10.95 lei. Maris lui L. Mendl, porumb nou 3600 hect., 11.25 lei. Marghiloman lui L. Mendl, porumb nou 950 hect., 9.70 lei. Marghiloman lui L. Mendl, porumb vechiu 2000 hect., 11 lei. Cottis lui Millas, grâu 1600 hect., 14.45 lei. Cottis lui Millas, grâu 1400 hect., 14.45 lei. Cottis lui G. Mendl, grâu 2500 hect., 14.10 lei. Evloghio lui Erfling, grâu 2800 hect., 13.65 lei. Evloghio lui Erfling, grâu 3100 hect., 13.70 lei. Arion lui Erfling, grâu 9900 hect., 13.35 lei. Marchetto lui Kirschen, grâu 1900 h., 15 l. Caița lui Kirschen, grâu 1250 hect., 15.07 1/2 lei. Haracopo lui G. Mendl, grâu 15.000 hect., 15.15 lei. Haracopo lui G. Mendl, grâu 13.000 hect., 15.90 lei.

Prețul mărfurilor.

Piața din Sibiu, 10 Noemvrie Grâu hect. 70 până 82 chilo fl. 8.20 până 9.—, grâu mestecat 70 până 74 chilo fl. 7.30 până 7.90, secară 70 până 75 chilo fl. 8.80 până 6.20, orz 62 până 66 chilo 4.20 până 4.60, ovăș 42 până 50 chilo fl. 2.20 până 2.80, cucuruz 70 până 74 chilo fl. 5.— până 5.40, mîlail 75 până 82 chilo fl. 4.50 până 5.—, cartofi 68 până 70 chilo fl. 1.60 până 2.—, sîmînță de cânepă 43 până 50 chilo fl. 6.— până 7.—, mazăreă 76 până 80 chilo fl. 4.50 până 5.50, linteă 78 până 82 chilo fl. 6.— până 7.—, fasolea 75 până 80 chilo fl. 4.50 până 5.—, pisat de grâu 100 chilo fl. 17.50 până 17.—, fînă nr. 1 fl. 17.30, fînă nr. 3 fl. 16.30, fînă nr. 5 fl. 16.60, slănină 100 chilo fl. 52.— până 56.—, unsorae de porc fl. 58.— până 60, sîu brut fl. 20.— până 22.—, sîu de lumini fl. 34.— până fl. 35.—, lumini turnate de sîu fl. 38.— până fl. 40.—, sîpuna fl. 20 până 30.—, fînă 100 chilo fl. 1.60 până fl. 1.80, cânepă fl. 32.— până fl. 35.—, lemne de foc uscate m. cub. fl. 2.50 până fl. 3.25, spirit p. 100 L. % 55 până 57 cr., carnea de vită chilo 50 cr. până 52, carnea de vită 38 până 45 cr., carnea de porc 44 până 46 cr., carnea de berbec 24.— până 26 cr., ouă 10 cu 28 până 30 cr.

Tirgul de rimători în Steinbruch. În 7 Noemv. n. s'au notat: ungurești bătrîni grei 44.— cr. până 46.— cr., ungurești grei tineri 46 1/2.— cr. până 47.— cr., de mijloc 47.— cr. până 47 1/2.— cr., ușori 43.— cr. până 46.— cr., marfă țerănească grea 43.— cr. până 45.— cr., de mijloc 43.— cr. până 44 1/2.— cr., ușoră 43.— cr. până 45.— cr., romănesci, de Bakony, grei — cr. până — cr., transito grei — cr. până — cr., transito de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sîrbesci grei 45.— cr. până 46.— cr., transito de mijloc 44 cr. până 45.— cr., transito ușori 42.— cr. până 45.— cr.

Bursa de măriuri din Budapesta dela 7 Noemv. n. 1891

Sămînțe		Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilo
Grâu					
Bănățeneș vechiu	76	11.15	11.35	77	11.25 11.45
Grâu dela Tisa	76	11.15	11.35	77	11.25 11.45
Grâu „Pesta	76	11.10	11.30	77	11.20 11.40
Grâu de Alba-Reg.	76	11.15	11.35	77	11.25 11.45
„Bacica	76	11.15	11.35	77	11.25 11.45
Grâu ung. de Nord	76	—	—	77	— —
Sămînțe, vechi ori noue		Sotul	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	dela pînă
Săcăra			70—72	10.40	10.55
Ora	Ntrețea		60—62	6.40	6.75
„	de vîna		62—64	6.95	7.45
„	de bere		64—66	7.65	9.—
Ovăș	—		39—41	6.40	6.65
Cucuruz (porumb)	bănăț.		75	6.60	6.70
„	de alt soi		73	6.55	6.60
Mein	—		—	5.65	5.80
Hirișcă	—		—	14.—	14.50
Măști pe termen.	Grâu	de primă.	11.61	11.68	
	„	de toam.	—	—	
	Cucuruz	Main-Jun.	6.35	6.35	
	„	Sept.-Oct.	—	—	
Produse diverse	Ora	de primă.	6.70	6.72	
	„	de toam.	—	—	
	„	de primă.	—	—	
	„	de toam.	—	—	
Sotul		Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	dela pînă	
Sem. de trif.		Lucernă ungurească	42—	48.—	
„	roșie		52—	59.—	
Olea de rap.	rafinat		37.50	38.—	
Uns. de porc	dela Pesta		56—	56.50	
„	dela țeară		—	—	
Slănină	sventată		—	—	
„	afumată		54.—	55.—	
Ovăș	—		37.—	38.—	
Prune	—		15.25	15.50	
Lătar	slavon, nou		17.75	18.—	
„	bănățeneș		17.75	18.—	
Miere	brută		29.—	30.—	
„	galbînă străcurată		32.—	33.—	
Căzără	de Rosenau		146.—	140.—	
„	brut		21.—	21.50	
Spirt	—		22.—	22.50	
„	Drojdiate de spirt		22.—	22.50	

Cursul pieței din Sibiu.

Din 10 Noemvrie n. 1891.

Hărto-moneș română	Cump.	9.28	vînd.	9.33
Lire turcești	—	10.50	—	10.60
Imperiali	—	9.45	—	9.55
Ruble rusești	—	1.18	—	1.18

Bursa de Budapesta.

Din 7 Noemvrie n. 1891.

Renta de aur ung.	6 ⁹ / ₁₀	103.—
„ „ „	4 ⁹ / ₁₀	100.80
„ „ hârtie	5 ⁹ / ₁₀	116.25
Imprumutul căilor ferate ung.		
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung.		
(1-a emisiune)		111.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung.		
(2-a emisiune)		98 —
Bonuri rurale ung.		90 60
„ „ croato-slavone		104 —
Obligațiunile desp. regalilor		95.40
Imprumut cu premiu ung.		141 25
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin		129 75
Renta de hârtie austriacă		91 30
„ „ de argint austriacă		91 20
„ „ de aur austriacă		108 75
Losurile austriace din 1860.		146 —
Acțiunile băncii austro-ungare		1011.—
„ „ „ de credit ung.		319 —
„ „ „ austr.		275.—
Serisuri fonciare ale institut. de cred și economii		
„ Albină.” ()		102.—
Argintul		
Galbeni împărătești		5.60
Napoleon-d'ori		9.30
Mărci 100 imp. germane		57.90
Londra 10 Livres sterlingi.		117.85

Nr. 2015/1891.

[1164] 1-3

Publicațiune.

Senatul comunei bisericesci rom.-cat. din Gyergyó-Ditró aduce la cunoștința publică, că în urma concesiunii date de comisiunea administrativă a comitatului Ciuc la 29 August a. c. nr. 1832 din 1891, pune sub licitație și vinde celui-ce dă mai mult la 17 Dec. 1891, oarele 10 dimineața, la cassa comunală din Ditró lemne de lucru de brad de pe un teritor de 944.58 jugere catastr. din pădurea seculară numită Tinova de pe hotarul comunei Gyergyó-Ditró (comit. Ciuc), destinată pentru scopul edificării bisericii.

Prețul de strigare este de metru cubic de lemn fl. 2.30 adică doi florini și 30 cr. v. a.

Licitarea se face pe calea ofertelor închise — cu excluderea licitației verbale.

Provocăm pe doritorii de a licita să-și înainteze ofertele alăturând la ele drept vadiu fl. 5000 în bani gata la subscrisul pleban și president al senatului până la 17 Dec. 1891, oarele 10 dimineața, cu atât mai virtos, că ofertele sosite mai târziu nu se vor lua în considerare.

Condițiunile detaliate de licitare și planurile speciale ale tablelor de pădure deja măsurate de oficiul silvanal reg. ung. se pot vedea de cei interesați în cancelaria plebaniei.

Condițiunile de licitare subscrisul prezidiu la dorință le trimite și particularilor.

[1165] 1-2

Gyergyó-Ditró, 27 Oct. 1891.

În numele senatului bisericesc:

Tako János,
pleban, presidentul senatului bisericesc.

Kölö János,
notarul senatului bisericesc.

Publicațiune.

Pe baza încuviințării înalt. minist. reg. ung. de agricultură nr. 12766/1.3 1891 dă comuna Rășinari în exploatare pe 4 ani tăietura de fag Șasa în extindere de 125 jug. catastr. prelungea solvirea unei arături potrivite, spre care scop se va ține în 22 Noemvrie st. n. a. c. la 3 oare d. a. în cancelaria comunală licitațiune publică, la care se primesc și oferte în scris.

În tăietura aceasta se pot face circa 28—30000 metri cub. lemne de foc și se află în apropierea de Rîul-Sadului, pe care se pot pluti lemnele. Fagii sunt sănătoși, înalți și frumoși de 80—120 ani. Comuna are dreptul de plutire pe Rîul-Sadului până la comuna Tălmăciu.

Prețul strigării de un stângin met. în pădure este 90 cr.

Licitanții au să depună înainte de începerea licitațiunii un vadiu de 200 fl. v. a. în bani sau în hârtii de valoare.

Condițiunile de licitație se pot vedea în oarele de oficiu în cancelaria comunală.

Rășinari, în 4 Noemvrie 1891.

Primăria comunală.

Nr. 7975/1891. [1161] 2-3

Publicare de licitațiune.

La 23 Noemvrie a. c., 9 oare a. m., va avea loc în cancelaria subscrisului arândarea regalului de moară al comunei Mohu pe 6 ani, începând dela 1 Ianuarie 1892, în cale de licitațiune verbală.

Prețul exclamării e de 1186 fl., și fiecare licitant va avea să depună 10% ca vadiu.

Oferte în scris nu se primesc.

Condițiunile se pot vedea până la ziua licitațiunii în biurolul subscrisului.

Sibiu, în 28 Octomvrie 1891.

Pretorul-suprem:
Fabritius.

Hotel de vîndare!

Hotelul din strada Măcelarilor nr. 11 este de vîndare prelungă condițiuni foarte avantajoase împreună cu inventarul camerelor de pasageri și fiind închiriat pe 4 1/2 ani înainte.

Deslășiri dă proprietarul însuși

strada Franciscanilor nr. 20

între oarele 8—10 și 12—2.

Agenți sînt excluși.

A apărut și se află de vîndare la Institutul Tipografic în Sibiu

SAVITRI.

Povestire indică din Mahabara.

Traducere de G. B. Duică.

Cu o prefață de Ioan Slavici.

Prețul unui exemplar: 25 cr. = 50 bani. (Cu trimitere pe poștă 5 cr. porto).

Toemai a apărut:

Clara Milici

Novelă

de I. Turghenev.

Traducere din limba rusă de Enea Hodoș.

Institut Tipografic în Sibiu.

C. F. Wachsmann,

fabricațiune de mărfuri de aramă, fer și metal.

Atelier de mecanică.

Schiffbäumel nr. 3. SIBIU. Schiffbäumel nr. 3.

Confecțiune de aparate și obiecte pentru fabrici de bere, de spirt, destilațiuni, vîpsitării, laboratorii și pentru toate industriile tehnice. Instalațiuni de stabilimente de băi, conducte de aburi și apă, încăldiri cu aburi, instalațiuni de transmișiune și tulumbe de tot felul pentru scopuri tehnice și agricole etc.

Atelier de reparaturi pentru mașini și unelte agricole, mașini de vapor și tot felul de alte mașini.

Depositor de tulumbe de mînă și pe roate pentru pompieri, fabricațiune proprie; de țevi de aramă covăcită și de fer covăcit, ventile manometri și pipe de aramă, paturi și șinoare etc. de gumi și de asbest.

Toate lucrările și reparaturile din bransa metalelor (chiar și cele mai mici) se execută punctual și cu prețuri moderate, asemenea se execută prelungă prețuri ieftine planuri și desemnuri de instalațiuni întregi sau de părți ale acestora.

Secțiune pentru electro-tehnică.

Obducțiune galvanică cu nickel, alamă, aramă, argint și aur a diferitelor obiecte de gospodărie, industrie, sport și lux.

Reproducțiune galvanoplastică de monede, medalii și alte obiecte pentru archive, colecțiuni și muzee etc.

Instalațiuni de telegrafuri de casă și de cameră, zăvoare electrice de siguranță, pentru uși, dulapuri etc.

Instalațiuni de telefoane pentru casă și pentru distanțe mai mari. Depositor de diferite elemente, clopoțele de signal, aparate telegrafice și toate celelalte materii necesare.

Instalațiuni de telegraf și telefon ce pot vedea în funcțiune în orice vreme.

[1141] 3-

Se corespundează și în limba română.

INSTITUT TIPOGRAFIC în Sibiu.

Au eșit de sub tipar:

ȚINEREA VITELOR

de

Eugen Brode,

president al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu”.

Prețul unui exemplar 12 cr. v. a.

În editura „Institutului tipografic” a apărut și se află de vîndare

Prăsirea pomilor

de

D. COMȘA,

membre în comitetul central al „Reuniunii române agricole”.

Prețul unui exemplar 12 cr.

Locul de a cumpăra cel mai avantajos.

Magazinul lui Iulian Deresty

Arad, Szabadságtér (Piața libertății) Nr. 16. — Palatul Dományi.

Primăria cea veche, în fața statuii celor 13 martiri.

Am onorarea a aduce la cunoștința P. Onor. T. Public și scumpilor mei cumpărători, că în vederea sezonului de toamnă și iarnă mi-am asortat magazinul cu tot felul de mărfuri din capitală și străinătate, așa că atât în privința variațiunii, cât și în ceea ce privește calitatea și ieftinătatea mărfurilor pot să satisfac chiar și cele mai dificile pretențiuni.

Barheturi bune de spălat,

culorile și modelele cele mai moderne dela 25 cr. — 50 cr.
Cele mai fine!

Stofe engleze și franceze

pentru haine femeiesci,
marfă fină și nouă, lățime dublă 30 cr. — 1.50.

Trusouri de mireasă,

comandă pentru completarea trusourilor.
Prețurile cele mai moderate.

Covorurile cele mai fine pentru salon

ori-ce mărime;
Prețurile dela 25 cr. — 1.80.

Pânzăturile și Schifonurile cele mai vestite și mai bune.

Fete pentru mese și paturi, cu prețuri solide,
dela Carol Siegl senior, Schroll și fiul.

Velințe de paturi.

3—20.

Perdele și învelitoare pentru mobile.

CLASĂ SEPARATĂ.

Albituri gata
pentru bărbați și femei,
cravate, articole de lux, panglici.

Fundat
1884.

În casa proprie.

CROITORIE DE DAME,

sub conducerea soției mele.

Fac costume complete femeiesci cu prețul dela 18 fl. până 30 fl.

Gustul cel mai ales!

În casa proprie.

Fundat
1884.

Flanele Jäger
bărbați și copii, broșate de berlin,
tot felul de articole de iarnă.

Comandă de haine fason 6—9 fl.

De ocazie pentru preoți greco-orientali.

Mare atelier propriu pentru reverende,

sub conducerea distinsului croitor de reverende Dragulin Adamovici, din cele mai bune și mai fine stofe. Costul unei reverende 15, 20, 25 fl. Cernăuți. Stil vechiu de croitură. Un brâu prețios, din mătăsu curată 5 fl.

Beneficiu puțin, afluență mare!

[1137] 4-6